

MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 97 — 1733

[S - C - 97/22604]

19 AOÛT 1997. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 20 juillet 1970 étendant le champ d'application de l'assurance soins de santé obligatoire aux handicapés

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 33, alinéa 1^{er}, 4^o;

Vu l'arrêté royal du 20 juillet 1970 étendant le champ d'application de l'assurance soins de santé obligatoire aux handicapés, notamment l'article 10, modifié par l'arrêté royal du 13 juillet 1981;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, émis le 23 juillet 1997;

Vu l'article 15 de la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale;

Vu l'urgence;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989, 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que l'arrêté royal du 16 avril 1997 portant des mesures visant à étendre le droit à une intervention majorée de l'assurance soins de santé à d'autres catégories d'ayants droit, en application des articles 11, 1^o et 49 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions, entre en vigueur le 1^{er} juillet 1997 et que ses dispositions d'exécution notamment dans le secteur des handicapés, doivent dès lors être prises et publiées avec diligence afin de permettre aux administrations intéressées de créer les flux d'informations requis et d'appliquer les nouvelles règles;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 10 de l'arrêté royal du 20 juillet 1970 étendant le champ d'application de l'assurance-soins de santé obligatoire aux handicapés, est remplacé par la disposition suivante ainsi libellée :

« Art. 10. § 1^{er}. L'intervention majorée de l'assurance, prévue à l'article 37, §§ 1^{er} et 19, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, est accordée, pour eux-mêmes et leurs personnes à charge, aux bénéficiaires visés à l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, qui se trouvent dans une des situations visées à l'article 37, § 19, de la loi coordonnée précitée et pour autant qu'ils satisfassent aux conditions fixées par l'arrêté royal du 8 août 1997 fixant les conditions de revenus et les conditions relatives à l'ouverture, le maintien et le retrait du droit à l'intervention majorée de l'assurance visées à l'article 37, § 1^{er}, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994.

De même, l'intervention majorée de l'assurance est accordée, pour eux-mêmes et leurs personnes à charge, aux titulaires visés à l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, 2^o et 3^o, lorsqu'ils remplissent les conditions qui sont fixées pour les travailleurs pensionnés, en exécution des dispositions de l'article 37, § 1^{er}, de la loi coordonnée précitée.

§ 2. L'intervention majorée de l'assurance prévue à l'article 37, §§ 1^{er} et 19, de la loi coordonnée précitée est accordée aux bénéficiaires visés à l'article 1^{er}, alinéa 3, b, et à l'article 2, lorsqu'ils bénéficient de l'intervention majorée de l'assurance en vertu de l'article 29bis de l'arrêté royal du 30 juillet 1964 précité.

§ 3. Les titulaires visés aux §§ 1^{er} et 2 qui, au 1^{er} juillet 1997, bénéficient de l'intervention majorée de l'assurance maintiennent ce droit dans les conditions fixées à l'article 11 de l'arrêté royal du 8 août 1997 susvisé. »

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 97 — 1733

[S - C - 97/22604]

19 AUGUSTUS 1997. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 juli 1970 tot verruiming van de werkingssfeer van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging tot de minder-validen

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 33, eerste lid, 4^o;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 juli 1970 tot verruiming van de werkingssfeer van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging tot de minder-validen, inzonderheid op artikel 10, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 juli 1981;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, uitgebracht op 23 juli 1997;

Gelet op artikel 15 van de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale verzorging;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989, 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het koninklijk besluit van 16 april 1997 houdende maatregelen om het recht op een verhoogde tegemoetkoming van de verzekering voor geneeskundige verzorging uit te breiden tot andere categorieën van rechthebbenden met toepassing van de artikelen 11, 1^o, en 49 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels, in werking treedt op 1 juli 1997 en dat de uitvoeringsbepalingen daarvan, met name in de sector van de minder-validen, derhalve met spoed moeten worden genomen en bekendgemaakt teneinde het de betrokken administraties mogelijk te maken de vereiste informatiestromen te creëren en de nieuwe regels toe te passen;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 10 van het koninklijk besluit van 20 juli 1970 tot verruiming van de werkingssfeer van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging tot de minder-validen, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 10. § 1. De verhoogde tegemoetkoming van de verzekering waarin is voorzien in artikel 37, §§ 1 en 19, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, wordt toegekend, voor henzelf en voor de personen te hunnen laste, aan de in artikel 1, eerste lid, bedoelde rechthebbenden die in een van de in artikel 37, § 19, van de voornoemde gecoördineerde wet bedoelde toestanden verkeren, voor zover ze voldoen aan de voorwaarden die zijn gesteld in het koninklijk besluit van 8 augustus 1997 ter bepaling van de inkomensvoorwaarden en de voorwaarden in verband met de toegang, het behoud en de intrekking van het recht op de verhoogde verzekeringstegemoetkoming, welke bedoeld zijn in artikel 37, § 1, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994.

Evenzo wordt de verhoogde tegemoetkoming van de verzekering toegekend, voor henzelf en voor de personen te hunnen laste, aan de in artikel 1, eerste lid, 1^o, 2^o en 3^o, bedoelde gerechtigden, als zij voldoen aan de voorwaarden die worden gesteld voor de gepensioneerde werknemers, ter uitvoering van de bepalingen van artikel 37, § 1, van de voornoemde gecoördineerde wet.

§ 2. De verhoogde verzekeringstegemoetkoming, bedoeld in artikel 37, §§ 1 en 19, van de voornoemde gecoördineerde wet, wordt toegekend aan de in artikel 1, derde lid, b, en artikel 2 bedoelde rechthebbenden wanneer zij de verhoogde verzekeringstegemoetkoming genieten krachtens artikel 29bis van het voornoemde koninklijk besluit van 30 juli 1964.

§ 3. De gerechtigden bedoeld in de §§ 1 en 2 die op 1 juli 1997 de verhoogde verzekeringstegemoetkoming genieten, behouden dat recht onder de voorwaarden die zijn gesteld in artikel 11 van het voornoemd koninklijk besluit van 8 augustus 1997. »

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} juillet 1997.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 19 août 1997.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,
Mme M. DE GALAN

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 1997.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 19 augustus 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. M. DE GALAN

F. 97 — 1734

[S - C - 97/22603]

19 AOUT 1997. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 23 décembre 1993 étendant le champ d'application de l'assurance soins de santé obligatoire à certains membres de l'ancien personnel du secteur public en Afrique

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 33, alinéa 1^{er}, 3^o;

Vu l'arrêté royal du 23 décembre 1993 étendant le champ d'application de l'assurance obligatoire à certains membres de l'ancien personnel du secteur public en Afrique, notamment l'article 4;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, émis le 23 juillet 1997;

Vu l'article 15 de la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale;

Vu l'urgence;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989, 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que l'arrêté royal du 16 avril 1997 portant des mesures visant à étendre le droit à une intervention majorée de l'assurance soins de santé à d'autres catégories d'ayants droit, en application des articles 11, 1^o et 49, de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions, entre en vigueur le 1^{er} juillet 1997 et que ses dispositions d'exécution, notamment en ce qui concerne des membres de l'ancien personnel du secteur public en Afrique, doivent dès lors être prises et publiées avec diligence afin de permettre aux administrations intéressées de créer les flux d'informations requis et d'appliquer les nouvelles règles;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 4 de l'arrêté royal du 23 décembre 1993 étendant le champ d'application de l'assurance soins de santé obligatoire à certains membres de l'ancien personnel du secteur public en Afrique est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 4. L'intervention majorée de l'assurance, prévue à l'article 37, §§ 1^{er} et 19, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, est accordée, pour eux-mêmes et leurs personnes à charge, aux bénéficiaires visés à l'article 1^{er}, qui se trouvent dans une des situations visées à l'article 37, § 19, de la loi coordonnée précitée et pour autant qu'ils satisfassent aux conditions fixées par l'arrêté royal du 8 août 1997 fixant les conditions de revenus et les conditions relatives à l'ouverture, le maintien et le retrait du droit à l'intervention majorée de l'assurance visées à l'article 37, § 1^{er}, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994.

N. 97 — 1734

[S - C - 97/22603]

19 AUGUSTUS 1997. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 december 1993 tot verruiming van de toepassingsfeer van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging tot bepaalde leden van het gewezen personeel van de openbare sector in Afrika

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 33, eerste lid, 3^o;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 december 1993 tot verruiming van de toepassingsfeer van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging tot bepaalde leden van het gewezen personeel van de openbare sector in Afrika, inzonderheid op artikel 4;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, uitgebracht op 23 juli 1997;

Gelet op artikel 15 van de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale verzorging;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989, 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het koninklijk besluit van 16 april 1997 houdende maatregelen om het recht op een verhoogde tegemoetkoming van de verzekering voor geneeskundige verzorging uit te breiden tot andere categorieën van rechthebbenden met toepassing van de artikelen 11, 1^o, en 49 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels, in werking treedt op 1 juli 1997 en dat de uitvoeringsbepalingen daarvan, met name wat de leden van het gewezen personeel van de openbare sector in Afrika betreft, derhalve met spoed moeten worden genomen en bekendgemaakt teneinde het de betrokken administraties mogelijk te maken de vereiste informatiestromen te creëren en de nieuwe regels toe te passen;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 4 van het koninklijk besluit van 23 december 1993 tot verruiming van de werkingssfeer van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging tot sommige leden van het gewezen personeel van de openbare sector in Afrika, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 4. De verhoogde tegemoetkoming van de verzekering waarin is voorzien in artikel 37, §§ 1 en 19, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, wordt toegekend, voor henzelf en voor de personen te hunnen laste, aan de in artikel 1 bedoelde rechthebbenden die in een van de in artikel 37, § 19, van de voornoemde gecoördineerde wet bedoelde toestanden verkeren, voor zover ze voldoen aan de voorwaarden die zijn gesteld in het koninklijk besluit van 8 augustus 1997 ter bepaling van de inkomensvoorwaarden en de voorwaarden in verband met de ingang, het behoud en de intrekking van het recht op de verhoogde verzekeringstegemoetkoming, welke bedoeld zijn in artikel 37, § 1, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994.